

ОТЗЫВ

на автореферат

Максимец Сергея Викторовича

«Ценности лингвокультурного сообщества в зеркале фразеологии».

Специальность 10.02.19 – теория языка.- Воронеж, 2015.- 24с.

Автореферат Максимец С. В. представляет диссертационное исследование фразеологии с точки зрения её роли в формировании языковой картины мира того или иного этноса. Для решения такой общетеоретической задачи диссертант опирается на анализ фразеологического фонда русского и французского языков.

Выбранная тема актуальна и интересна тем, что фразеологический уровень анализа позволяет раскрыть особенности языкового мышления и ценностные концепты, принадлежащие сопоставляемым лингвокультурам.

Новым и актуальным представляется подход к изучаемому явлению. Автор следует принципу расширения лингвистического метода, включающего в языковое исследование антропоцентрический когнитивный фактор. Фразеологические единицы двух языков рассматриваются не только с точки зрения их семантики и лексико-грамматического состава, но и с точки зрения аксиологии их внутренней формы, отражающей образ мышления народа. По мнению автора, антропоцентрический характер фразеологии обуславливает существование в ней так называемой «наивной» интерпретации, в которой, в отличие от научной интерпретации, отражается восприятие человеком реалий окружающей действительности сквозь призму его эмоций, чувств, культурно-исторических ассоциаций, присущих определенной нации. Аксиология жизни, отталкиваясь от общего представления нормы, внедряется в эмоционально-аффективные формы мышления, языкотворчества и речевого поведения.

Наличие оценочных сем в значении большинства ФЕ позволяет автору говорить о целесообразности рассмотрения аксиологического аспекта фразеологии. Благодаря своему аксиологическому потенциалу ФЕ эксплицируют оценочные характеристики высказывания и репрезентируют национально-культурные ценности определенного этнического сообщества.

Соответственно расширяется структурно-семантический диапазон анализа рассматриваемой категории фразеологической оценки — от лексико-синтаксического уровня, включая различные части речи и их комбинаторные варианты, до типологии ценностных характеристик, имеющих, как правило, идиосинкратические национально-культурные особенности.

Заслуживает высокой оценки скрупулезный системно-структурный типологический анализ по определенной категориальной схеме, включающей такие критерии, как семантика фразеологизмов; их грамматические модели; их компонентный состав; их первоначальный денотат; их функционально-стилевые особенности. Анализ, подкрепляемый в ряде случаев симптоматической статистикой, проведен по параметрам частотности фразеологических моделей в сопоставляемых языках.

Исследуя идиоматику, автор впервые в русле данной лингвистической проблемы показывает на примере двух языков, как универсальные ценности репрезентированы в большей степени во фразеологическом фонде одного лингвокультурного сообщества, чем другого. Например, в русской фразеологии значительно шире представлены такие ценности, как гостеприимство, щедрость, радушие, открытость, человеческая непосредственность, эрудированность, образованность, национальный фольклор, сельское хозяйство, а во французской – материальная выгода, безразличие, равнодушие, вольное обращение с речевым этикетом, покорность, дисциплинированность, а также ценностное отношение к финансово-экономической и социально-политической сферам жизни, гастрономическим пристрастиям, различным видам развлечений, натурализму, к понятию собственности.

Парадигма ценностей лингвокультурного сообщества дополняется и уточняется в работе через исследование межъязыковой фразеологической омонимии. Расхождение в функциональном диапазоне фразеологизмов с, казалось бы, одной внутренней формой доказывает, что при всех своих универсальных чертах фразеология языка в наибольшей степени связана не просто с типологическими, а с идиосинкратическими, т.е. уникальными чертами национального языкового мышления.

Рассмотрение семантически безэквивалентных, лакунарных фразеологизмов позволило автору на примере русской и французской фразеологии в полной мере раскрыть аксиологическую природу фразеологии и показать на основе анализа семантики, лексико-грамматического состава, образной составляющей, что фразеологизмы служат средством репрезентации ценностей лингвокультурного сообщества, обусловленных определенным национальным аксиологическим кодом.

Автореферат по форме соответствует нормам научного изложения, а по содержанию отражает глубокое, самостоятельное и законченное исследование, обозначающее не только завершение определенного этапа в изучении фразеологии различных языков, но и перспективы дальнейшего исследования в рамках представленной в реферате научной парадигмы.

На основании всего вышеизложенного можно сделать вывод о том, что представленное в автореферате исследование соответствует всем требованиям, предъявляемым к кандидатским диссертациям, а его автор — Максимец Сергей Викторович — заслуживает искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук, профессор
ФГБОУ ВПО «Пятигорский государственный
лингвистический университет»

Е.Ю. Кустова



Кустовой Е.Ю. заверяю
ДИК УПРАВЛЕНИЯ КАДРОВ
А.В. Кленин
ПЯТИГОРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
май 2015 г.

«25» мая 2015г.

Кустова Елена Юрьевна Пятигорск, пр. Кирова,
Адрес учебной записки: ИРЯИ и ПТ (Институт русского пер-
63 учебной записки ИРЯИ и ПТ (Институт русского пер-
математический, информационных и гуманитарных
научных исследований)
Почтовый адрес: кафедра французской филологии
и межкультурной коммуникации ИРЯИ и ПТ
номер телефона кафедры: +7 (8793) 400117
E-mail: lenakustov@yandex.ru

